

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1/Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Consultant Services Division/Division des services  
d'experts-conseils  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Services d'architecture générale		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP168-130975/A		<b>Date</b> 2013-09-24
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20130975		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>File No. - N° de dossier</b> fe102.EP168-130975	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FE-102-63325		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-08-19
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-10-07</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Boucher, Francine M.		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fe102
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6043 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Various locations National Capital Area		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP168-130975/A

Amd. No. - N° de la modif.

005

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe102

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20130975

File No. - N° du dossier

fe102EP168-130975

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Les changements suivants dans la Demande d'offre à commandes entrent en vigueur immédiatement. Cette modification fera partie des documents d'offre à commandes.

## SUPPRIMER EN ENTIER:

## ANNEXE B - PROPOSITION DE PRIX

Nom du proposant : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Catégorie de personnel	Facteur de pondération (A)	Tarif horaire fixe (B)	Total (A X B)
Associés ou dirigeants de l'entreprise	5	\$	\$
Personnel principal	25	\$	\$
Personnel intermédiaire	40	\$	\$
Personnel subalterne	25	\$	\$
Soutien administratif	5	\$	\$
<b>Total</b>	100		\$

**Signature de l'expert-conseil ou des experts-conseils dans le cas d'une coentreprise.**

.....  
Signature Signature

.....  
Titre Titre

.....  
Signature Signature

.....  
Titre Titre

**FIN DU FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX**

**SUPPRIMER:****EPEP - EXIGENCES RELATIVE À LA PROPOSITION****2.2 Exigences spécifiques de présentation des propositions**

Le nombre maximum de pages, incluant le texte et les tableaux, pour les Exigences de cotation sous la rubrique EPEP 3.2 est de quarante-six (46) pages.

Ce qui suit n'est pas inclus dans le nombre maximum mentionné ci-haut;

- lettre d'accompagnement
- formulaire de déclaration/d'attestations (annexe A)
- Attestations pour le Code de conduite
- première page du document de la Demande d'Offre à Commandes
- première page de modification(s) au document de la Demande d'Offre à Commandes
- formulaire de proposition de prix (annexe B)

***Conséquence de non-conformité: toute page excédentaire au delà du nombre maximum de pages mentionné ci-haut et toute autre pièce jointe seront retirées de la proposition et exclues de l'évaluation par le Comité d'évaluation de TPSGC.***

**REEMPLACER** par ce qui suit:

**2.2 Exigences particulières de présentation des propositions**

Le nombre de pages (texte et tableaux) pouvant être soumises selon les exigences cotées décrites en 3.2 des EPEP est limité à 46.

Les éléments suivants ne font pas partie de la limite de pages :

- lettre d'accompagnement;
- formulaire de déclaration et d'attestations (annexe A);
- attestations prévues au Code de conduite;
- identification des membres de l'équipe de l'expert-conseil (annexe C);
- les lettres de recommandation indiquées en 3.2.3 et 3.2.4 des EPEP doivent être présentées séparément et ne pas dépasser 18 pages en tout;
- page couverture du document de demande d'offre à commandes;
- page couverture des révisions du document de demande d'offre à commandes;
- formulaire de proposition de prix (annexe B).

***Conséquence de la non-conformité : les pages en surplus de la limite fixée et toutes autres pièces jointes seront retirées de la proposition sans être soumises aux membres du Conseil d'évaluation de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC).***

**AJOUTER:****EPEP 3 - EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION DES PROPOSITIONS****3.1.4 Identification des membres de l'équipe de l'expert-conseil**

Le proposant, les sous-experts-conseils et les spécialistes doivent être identifiés.

Proposant (expert-conseil principal)	- Architecte
Sous-experts-conseils/spécialistes	- Ingénieur en mécanique
	- Ingénieur électricien
	- Ingénieur de structures
	- Spécialiste des coûts

Renseignements requis: nom de la firme, personnel clé affecté à la présente offre à commandes. Dans le cas de l'expert-conseil principal et des sous-experts-conseils, indiquez le permis détenu ou comment vous entendez respecter les exigences provinciales ou territoriales en la matière. Dans le cas d'une coentreprise, précisez-en la forme juridique existante ou proposée (voir les Instructions générales – Limite quant au nombre de propositions). Un exemple d'une forme (typique) acceptable d'identification des membres de l'équipe figure à l'annexe C.